**賀禮捐贈申請表格 Gifts in Lieu Application Form**

我樂意將我的賀禮轉為以下方式贈予基督教家庭服務中心：

I would like to make a donation in lieu by following method to Christian Family Service Centre ：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 我願意 **一次過** 捐助 I’d like to contribute **a single-gift** donation：  HK$500  HK$1,000  HK$2,000  HK$3,000  HK$5,000  HK$10,000  HK$ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| 請選擇 **Please choose where applicable：** | | |
| **回禮祝福小卡 Banquet Favor Greeting Card** (每張HK$10，最少捐款HK$1,000或以上 HK$10 each, minimum donation of HK$1,000 or above)  **節日心意賀卡 Festive Season’s Greeting Card**  (最少捐款HK$500或以上 Minimum donation of HK$500 or above)  中文版 Chinese 英文版 English 小卡數量 Quantity for Card： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 張 pc(s).  送出日期 Event date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (距離申請日期需**至少1個月 at least 4 weeks** from the date of application)  名字 Names to be printed (最多8 個中文字或15 個英文字元 max. 8 Chinese characters or 15 English characters)： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  祝福字句及留言 Blessings and personalized message：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **賀禮感謝小卡 Thank You Gift Card**  (每張HK$5，最少捐款HK$500或以上 HK$5 each, minimum donation of HK$500 or above)  中文版 Chinese 英文版 English 小卡數量 Quantity for Cards： \_\_\_\_\_\_ 張 pc(s). (1,000 張以內 max. 1,000pc)  送出日期 Event date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (距離申請日期需**至少1個月 at least 4 weeks** from the date of application) | | |
| **擺放錢箱 Donation Box Placement**  活動日期 Event date : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (距離申請日期需**至少2星期 at least 2 weeks** from the date of application) | | |
| **領取安排 Delivery Arrangement：** | | |
| 自行提取 Self-pick-up  送貨 (運費貨到自付) By Delivery (payment upon delivery)  收件人姓名 Name of Recipient：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  送貨地址 Delivery Address：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **個人資料 Personal Information：** | | |
| 姓名 Name︰先生Mr.小姐Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | 電話 Tel：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 地址 Address：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | 電郵 E-mail：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 簽署 Signature： |  | 日期 Date：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**請將填妥之申請表格寄回：九龍觀塘翠屏道3號10樓1002室 (信封面註明 :** **賀禮捐贈)，或傳真至3188 5026。收到表格後會於 3 個工作天內致電　閣下核對資料及發出付款資料。**

**Please send completed Application Form to: Room 1002, 10/F., 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon (Please mark ‘Gifts in Lieu’ on the envelope), or fax to 3188 5026. We will call you for confirmation and issue payment information within 3 working days after receiving your application.**

基督教家庭服務中心尊重及保護　閣下的個人私隱，本會將按需要運用　閣下的個人資料作開立收據、行政、基本通訊及收集意見之用途。如　閣下反對本會用作上述用途，請致電2950 5871或電郵至part@cfsc.org.hk聯絡本會伙伴及資源拓展部。

Your personal data will be used by Christian Family Service Centre (CFSC) for the purpose of issuing receipts, administration, communications and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. If you object your personal data being utilized for the above purposes, please contact our Partnership and Resources Development Department at 2950 5871 or email the request to part@cfsc.org.hk.

本人不同意基督教家庭服務中心運用本人的個人資料作發送最新消息及活動邀請的用途。

I object to the proposed use of my personal data for latest news promotion and invitation of activities purposes.

查詢 Enquiry：伙伴及資源拓展部 Partnership and Resources Development Department　電話 Tel：2950 5871　傳真 Fax：3188 5026 電郵 E-mail：part@cfsc.org.hk